



18/5/93

[REDACTED]  
[REDACTED]  
[REDACTED]

Uw brief van

Uw kenmerk

Ons kenmerk

Bijlagen

23.214/II/N

[REDACTED]

Mijnheer de Directeur,

Bij de Vaste Commissie voor Taaltoezicht werd klacht ingediend wegens de niet naleving van het decreet van 19 juli 1973 op het taalgebruik in het bedrijfsleven en in de arbeidsverhoudingen.

De Nederlandse Afdeling van de V.C.T. heeft in haar vergadering van 18 mei 1993 kennis genomen van het verslag van het onderzoek dat ter plaatse door haar administratieve dienst werd verricht. Daaruit blijkt dat op een aantal punten de bepalingen van het bedoelde decreet worden overtreden :

- de dienstvergaderingen verlopen in meerdere talen (Nederlands-Frans-Engels);
- de onthaal- en opleidingsprocedure verloopt in het Engels;
- tijdens de vergaderingen van de ondernemingsraad wordt het Nederlands en het Frans gebruikt; de notulen van deze vergaderingen worden in het Frans vertaald;
- werkvergaderingen verlopen meertalig;
- aan de dienstberichten en mededelingen wordt systematisch een vertaling in het Frans toegevoegd;
- aan de arbeidsovereenkomsten wordt een vertaling toegevoegd voor de anderstaligen;

De Nederlandse Afdeling van de V.C.T. oordeelt dat al de hiervoor opgesomde vaststellingen, overtredingen zijn van het taaldecreet van 19 juli 1973 en acht de klacht derhalve ontvankelijk en gegrond. De taal die binnen de arbeidsverhoudingen moet worden gebruikt is uitsluitend het Nederlands.

De Nederlandse Afdeling van de V.C.T. vestigt echter uw bijzondere aandacht op de bepaling van artikel 5 van het decreet: "Zo de samenstelling van het personeel zulks rechtvaardigt en op eenparige aanvraag van de werknemers-leden van de ondernemingsraad..., dient de werkgever evenwel bij de berichten, mededelingen, akten, getuigschriften en formulieren bestemd voor het personeel, een vertaling te voegen in een of meer talen". Deze regeling geldt voor één jaar en dient schriftelijk door de werkgever binnen een maand betekend te worden aan de Nederlandse Afdeling van de V.C.T.

De Nederlandse Afdeling van de V.C.T. verzoekt u haar het gevolg mede te delen dat u aan dit advies zal geven.

Een afschrift hiervan wordt aan de klager gestuurd.

Met de meeste hoogachting,

DE VOORZITTER,

